

# Tokina

**SZ 300mmPRO Reflex F7.1 MF CF**

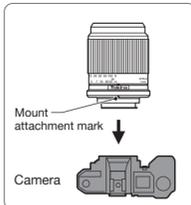
**SZ 600mmPRO Reflex F8 MF CF**

**SZ 900mmPRO Reflex F11 MF CF**

## Instruction Manual

### 2. Attaching the Lens to the Camera

Please refer to your camera's manual for further information on attaching and removing. Check that the lens is attached securely.



### 3. Setting Up the Camera

The lens has no electrical contacts, so signals aren't exchanged between camera and lens. Therefore, you will need to turn 'release shutter without lens' ON in your camera settings. For further details, please refer to your camera manual.

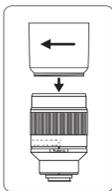
### 4. Lens Hood

A lens hood is designed to prevent flares and ghost images caused by strong side rays that strike the front of the lens. We recommend that you use a lens good to ensure clear photographs, and to protect the lens.

The lens hood is a screw type hood. To set the hood securely, screw it according to the arrows shown in the diagram. To remove the hood, turn it the opposite way.

#### ● How to attach the lens hood

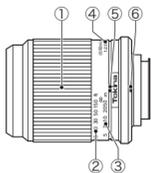
The lens hood is a screw type hood. To set the hood securely, screw it according to the arrows shown in the diagram. To remove the hood, turn it the opposite way.



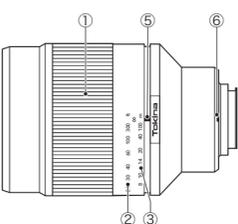
### 1. Part Names

- 1 Focus ring
- 2 Distance scale (in feet)
- 3 Distance scale (in meters)
- 4 Macro magnification scale
- 5 Distance scale indicator mark
- 6 Mount attachment mark

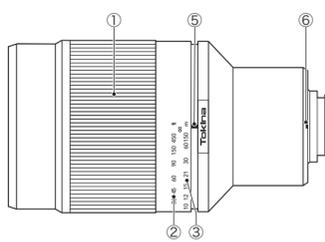
#### ■ SZ 300mmPRO Reflex F7.1 MF CF



#### ■ SZ 600mmPRO Reflex F8 MF CF



#### ■ SZ 900mmPRO Reflex F11 MF CF



### 5. Taking Photographs

#### ● Preventing Blurry Images

This lens is small and light but still has a long focal length. Telephoto lenses like this product are associated with small angle of views, and higher probabilities of blurry images due to magnification of camera shake. It is recommended that you set your camera to high sensitivity, increase shutter speed, and use a stable tripod or monopod.

You can prevent blurry images by using a cable release or self-timer function. In this case, be sure to use a stable, sturdy tripod. If your camera has a mirror-up function, use the function to further reduce the possibility of blurring.

#### ● Photographing Conditions with a Telephoto Lens

When a telephoto lens is used, the magnification factor increases and therefore dust, water vapor and other matter suspended in the air will affect the image quality. To capture sharp images, ideally photographs should be taken on a fine day with minimum wind following several consecutive clear days, in a location not subject to exhaust gases, smoke from chimneys, etc. It is difficult to capture sharp images in mountains and coastal areas during the summer, because the air contains a considerable amount of gas and water vapor. However, your photography can be more enjoyable if you take advantage of unfavorable conditions to create works of your own, such as capturing the sea through vibrating air or shooting the ridgelines of mountains veiled in haze.

#### ● Adjusting the Exposure

This lens employs reflective optics, so the aperture is fixed. The amount of light must be adjusted by changing the shutter speed (if you are using a digital camera, you can achieve this by changing ISO sensitivity). A slower shutter speed tends to cause blurry images, so it is recommended that you set your camera to high sensitivity, and use a high-sensitivity film (ISO400 or better). Auto exposure is possible on nearly any camera that offers an AE function with aperture priority (except for certain Nikon and Sony models) (program AE and shutter priority AE are not possible). Set the camera without lens to the aperture priority AE mode, and then try taking photographs in a bright area and a dark area. If you notice that the shutter speed differs from one condition to the next, auto exposure is enabled.

This lens has no electrical contacts, so signals aren't exchanged electrically between the camera and lens. The camera's finder display or LCD screen may not come on, but this will not affect the camera or lens function.

#### ● Adjusting the Focus

This lens isn't linked to the auto focus function, so the focus must be adjusted manually. To bring the subject into focus, simply turn the focus ring.

With a telephoto lens, the depth of field (the range in which the subject can be brought into focus) becomes shallow (focus range is small), so it's difficult to adjust the focus. Use a stable tripod or monopod to adjust the focus carefully.

Generally, a super-telephoto lens with a range of 300 mm or more will have some allowance in the position of the infinity symbol ∞. This is because the refractive index of light in air changes as the temperature in the mirror cylinder changes, and the focus position may shift slightly as a result. Be sure to adjust the focus carefully by checking the image on the finder screen, even when capturing distant objects.

If you're using a digital camera with a live view feature, you can use the zoom-in function to fine-tune the focus.

### 6. Performance Table

Model	SZ 300mmPRO Reflex F7.1 MF CF	SZ 600mmPRO Reflex F8 MF CF	SZ 900mmPRO Reflex F11 MF CF
Focal distance	300 mm	600 mm	900 mm
Brightness	F7.1 (fixed)	F8 (fixed)	F11 (fixed)
Format	APS-C		
Lens construction	8 groups, 8 lenses	8 groups, 8 lenses	7 groups, 7 lenses
Angle of view (SONY E, FUJIFILM X)	5.4°	2.7°	1.8°
Angle of view (CANON EF-M)	5.1°	2.6°	1.7°
Minimum focus distance	0.92 m	1.77 m	2.61 m
Macro magnification factor	1:2.5	1:2.5	1:2.5
Focus method	Manual focus		
Filter diameter (front of the lens)	φ 46 mm	φ 77 mm	φ 86 mm
Filter diameter (rear of the lens)	φ 61 mm	φ 34 mm	φ 86 mm
Maximum diameter	φ 61 mm	φ 88.6 mm	φ 96.1 mm
Overall length	78.5 mm	133 mm	175.5 mm
Weight (without cap)	235 g	545 g	725 g
Lens Hood	MH-461	MH-775	MH-861
Corresponding mount	SONY E, FUJIFILM X, CANON EF-M		

\* Before attaching a filter to the front of the lens, be sure the filter won't touch the reflective part (black circle) at the center of the front surface of the lens. Specifications and exterior views are subject to change without notice for the purpose of product improvement.

### 7. Troubleshooting

Condition	Cause	Remedial action
The shutter doesn't release.	<ul style="list-style-type: none"><li>● The shooting mode doesn't support the attached lens.</li><li>● The camera isn't set correctly, or the camera is set to disable the shutter release when a lens without electrical contacts is used.</li><li>● The camera's focus mode is set to "AF" (auto focus). In the AF mode the camera may not be able to detect the focus position of this lens, in which case the shutter doesn't release.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Set the necessary items beforehand by referring to 3, "Setting Up the Camera", and your camera's manual.</li><li>● Set the camera's focus mode to "MF" (manual focus).</li></ul>
The camera's finder display or LCD screen doesn't come on.	<ul style="list-style-type: none"><li>● This lens has no electrical contacts, so it doesn't send or receive electrical signals to/from the camera.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Neither the camera nor the lens function is affected.</li></ul>
Images become blurry.	<ul style="list-style-type: none"><li>● The hand shakes when photographs are taken.</li><li>● The distance to the subject is too close.</li><li>● Effects of dust and water vapor in the air.</li><li>● The lens is dirty.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Firmly secure the camera when taking photographs. * The use of a tripod or monopod is recommended.</li><li>● Increase the distance from the subject.</li><li>● Take photographs in a place with less airborne dust, water vapor, exhaust gases, etc.</li><li>● Wipe clean the lens using a soft cloth. [Refer to 5, "Taking Photographs."]</li></ul>
The camera doesn't zoom in.	This lens is a mono-focal lens.	
Auto focus doesn't work.	<ul style="list-style-type: none"><li>● This lens is a manual focus lens.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Turn the focus ring and manually adjust the focus. [Refer to 5, "Taking Photographs."]</li></ul>
The aperture can't be adjusted.	<ul style="list-style-type: none"><li>● This lens has a fixed aperture.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Adjust the exposure by changing the shutter speed. [Refer to 5, "Taking Photographs."]</li></ul>
What appears to be a black cap at the center of the object lens (lens on the subject side) doesn't come off.	<ul style="list-style-type: none"><li>● This is the part of the lens structure that is used to reflect images.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Do not remove the black object. It's okay to take a photograph as is.</li></ul>
Photographs are all white or all black.	<ul style="list-style-type: none"><li>● The exposure is significantly off.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● On cameras with aperture priority mode, this problem can be compensated to some extent by correcting the exposure. On models that only have the "M (manual)" mode, the lens is linked neither to the AE function nor to the exposure meter in the camera. When using such a camera, refer to the instruction manual for information on the appropriate shutter speed.</li></ul>

# Tokina

**SZ 300mmPRO Reflex F7.1 MF CF**

**SZ 600mmPRO Reflex F8 MF CF**

**SZ 900mmPRO Reflex F11 MF CF**

## Manuel d'instructions



### Kenko Tokina Co., Ltd.

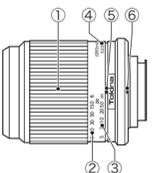
<https://tokinalens.com/>

KT Nakano Building  
5-6B-10, Nakano, Nakano-ku, Tokyo 164-8616, Japan

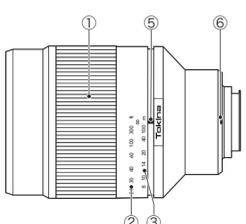
### 1. Nomenclature

- 1 Bague de mise au point
- 2 Échelle de distance (en pieds)
- 3 Échelle de distance (en mètres)
- 4 Échelle de grossissement macro
- 5 Indicateur de l'échelle de distance
- 6 Repère de montage de l'objectif

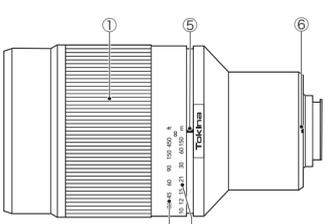
#### ■ SZ 300mmPRO Reflex F7.1 MF CF



#### ■ SZ 600mmPRO Reflex F8 MF CF

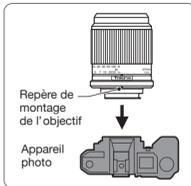


#### ■ SZ 900mmPRO Reflex F11 MF CF



### 2. Fixation au boîtier de l'appareil photo

Pour l'installation et le retrait, reportez-vous aux rubriques « Installation de l'objectif » et « Retrait de l'objectif » dans le manuel d'instructions de l'appareil photo. Puis vérifiez qu'il n'est pas desserré après l'installation.



### 3. Paramètres du boîtier de l'appareil photo

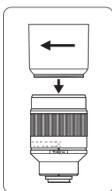
Étant donné que ce produit n'a pas de contacts électroniques, l'appareil photo ne reconnaît pas l'objectif. Il est donc nécessaire de régler l'appareil photo sur « ON sans déclencheur d'objectif ». Pour plus de détails, consultez le manuel d'instructions de votre appareil photo.

### 4. Pare-soleil

Le pare-soleil est destiné à empêcher une forte lumière venant en diagonale vers l'avant ou sur le côté d'entrer directement dans l'objectif et de provoquer des reflets sur la photo. Utilisez le pare-soleil pour prendre des photos claires et nettes et pour protéger l'objectif.

#### ● Méthode d'installation

Le pare-soleil est de type vissant. Tournez-le dans le sens indiqué sur le schéma de droite pour le fixer solidement. Lors du retrait, faites-le pivoter dans le sens opposé au sens indiqué à droite.



### 5. À propos de la prise de vue

#### ● Pour éviter le bougé

Cet objectif est un téléobjectif compact et léger avec une longue focale. En règle générale, lors de la prise de vue avec un téléobjectif, l'angle de champ devient plus étroit et la probabilité d'un bougé de l'appareil photo augmente. Nous vous recommandons de régler une sensibilité élevée et de déclencher l'obturateur à grande vitesse, ou de prendre des photos avec un trépied ou un monopode solide.

Vous pouvez éviter le flou de bougé en utilisant un déclencheur à câble ou en prenant des photos avec le retardateur. Dans ce cas, veillez à utiliser un trépied solide et robuste. De plus, si l'appareil photo dispose d'une fonction de verrouillage miroir, vous pouvez éviter le flou de bougé en utilisant celui-ci.

#### ● Conditions de prise de vue lors de l'utilisation d'un téléobjectif

À cause du grossissement important pendant la prise de vue au téléobjectif, la poussière et la vapeur d'eau affectent la qualité de l'image. Afin de prendre des photos nettes, il est idéal de l'utiliser par une journée sans vent avec plusieurs jours ensoleillés, dans un endroit qui n'est pas facilement affecté par les gaz d'échappement ou la fumée. Dans les zones montagneuses et sur la côte en été, il est difficile de prendre des photos nettes en raison de la présence de gaz et de vapeur d'eau. Cependant, l'un des plaisirs de la photographie est de profiter de ces conditions défavorables, comme prendre des photos de l'océan depuis un air trouble, ou encore des crêtes des montagnes dans la brume.

#### ● Réglage de l'exposition

Cet objectif utilise un système optique réfléchissant, l'ouverture est donc fixe. Par conséquent, réglez la quantité de lumière en modifiant la vitesse d'obturation (dans le cas d'un appareil photo numérique, vous pouvez également régler la sensibilité ISO). Cependant, il est recommandé d'utiliser un film à haute sensibilité (400 ISO ou plus) sans réglage de sensibilité élevée, pour éviter que des tremblements apparaissent lorsque l'obturateur lent est relâché.

La prise de vue avec exposition automatique est possible avec la plupart des modèles d'appareils photo dotés de la fonction AE à priorité d'ouverture (à l'exception de certains modèles de Nikon et Sony) (l'AE au programme et l'AE à priorité vitesse ne sont pas disponibles). Si vous réglez l'AE à priorité d'ouverture sur le boîtier de l'appareil photo avec l'objectif retiré et que vous relâchez l'obturateur dans un endroit lumineux et un endroit sombre, l'exposition automatique est possible si la vitesse d'obturation est différente.

Cet objectif peut avoir un filtre fixé à l'arrière. Les objectifs miroir ont généralement un filtre fixé à l'arrière de l'objectif. Étant donné que cet objectif n'a pas de contacts électroniques, il n'y a pas d'échange de signaux électroniques avec le boîtier de l'appareil photo. Par conséquent, l'affichage du viseur ou l'affichage de l'écran LCD du côté de l'appareil photo peuvent ne pas s'afficher, mais il n'y a pas de problème particulier lors de la prise de vue (les conditions sont les mêmes que lors d'une prise de vue avec un télescope astronomique ou une lunette attachée à l'appareil photo).

#### ● Mise au point

Cet objectif ne fonctionne pas en mode autofocus. La mise au point est manuelle. Tournez la bague de mise au point pour l'effectuer.

Avec un téléobjectif, la profondeur de champ (zone pour laquelle le sujet est net) devient faible (cette zone devient plus étroite), rendant la mise au point difficile. Veuillez utiliser un trépied ou un monopode solide pour faire la mise au point avec soin.

En général, un super téléobjectif de 300 mm ou plus possède une marge à la position du repère infini (∞). L'indice de réfraction de la lumière dans l'air change en raison de la température à l'intérieur du barillet de l'objectif, et la position de mise au point peut légèrement bouger. Par conséquent, même lors d'une prise de vue d'un objet éloigné tel qu'une vue éloignée ou un ciel étoilé, vérifiez l'image sur l'écran du viseur pendant la mise au point.

Si vous possédez un appareil photo numérique doté d'une fonction de visualisation en direct, vous pouvez utiliser la fonction d'agrandissement pour obtenir une mise au point précise.

### 6. Spécifications techniques

Modèle	SZ 300mmPRO Reflex F7.1 MF CF	SZ 600mmPRO Reflex F8 MF CF	SZ 900mmPRO Reflex F11 MF CF
Distance focale	300 mm	600 mm	900 mm
Ouverture	F7.1 (fixe)	F8 (fixe)	F11 (fixe)
Format	APS-C		
Construction optique	8 éléments en 8 groupes	8 éléments en 8 groupes	7 éléments en 7 groupes
Angle de champ (SONY E, FUJIFILM X)	5.4°	2.7°	1.8°
Angle de champ (CANON EF-M)	5.1°	2.6°	1.7°
Distance minimale de MAP	0.92 m	1.77 m	2.61 m
Ratio de grossissement macro	1:2.5	1:2.5	1:2.5
Méthode de mise au point	Mise au point manuelle		
Diamètre du filtre arrière (de face)	φ 46 mm	φ 77 mm	φ 86 mm
Diamètre du filtre arrière (extrémité arrière)	φ 61 mm	φ 34 mm	φ 86 mm
Diamètre maximal	φ 61 mm	φ 88.6 mm	φ 96.1 mm
Longueur totale	78.5 mm	133 mm	175.5 mm
Poids (sans bouchon)	235 g	545 g	725 g
Pare-soleil	MH-461	MH-775	MH-861
Monture correspondante	SONY E, FUJIFILM X, CANON EF-M		

\* Avant d'installer le filtre à l'avant de l'objectif, assurez-vous que celui-ci n'interfère pas avec la partie réfléchissante (partie avec le cercle noir) au centre de l'avant de l'objectif. Veuillez noter que les spécifications et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans préavis suite à l'amélioration du produit.

### 7. En cas de problème

Si vous pensez « Est-ce un dysfonctionnement ? », vérifiez et inspectez à nouveau.

#### À propos de la prise de vue

Symptôme	Cause	Contre-mesures
Je ne peux pas déclencher l'obturateur.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Le réglage du mode de prise de vue ne correspond pas à l'objectif fixé.</li><li>● Le réglage sur le côté du boîtier de l'appareil photo est tel que l'obturateur ne peut pas être déclenché lorsqu'un objectif sans contacts électroniques est fixé.</li><li>● Le réglage de la mise au point sur le côté du boîtier de l'appareil photo est AF (autofocus). Avec le réglage AF, le boîtier de l'appareil photo peut ne pas être en mesure de détecter la position de mise au point de cet objectif et l'obturateur peut ne pas être déclenché.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● [Référence : 3 Réglages du boîtier de l'appareil photo] et [Manuel d'instructions de l'appareil photo], et effectuez les réglages nécessaires avant la prise de vue.</li><li>● Régler la mise au point sur le côté du boîtier de l'appareil photo sur MF (mise au point manuelle).</li></ul>
L'affichage du viseur de l'appareil photo et l'écran LCD ne s'affichent pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cet objectif n'a pas de signal électronique, il n'y a donc pas de communication de signal électrique avec l'appareil photo.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Il n'y a aucun problème avec la prise de vue.</li></ul>
L'image est floue.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Présence d'un bougé de l'appareil photo pendant la prise de vue.</li><li>● La distance de prise de vue par rapport au sujet est courte.</li><li>● Influence de la poussière et de la vapeur d'eau dans l'air.</li><li>● L'objectif est sale.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Fixez solidement l'appareil photo avant la prise de vue. * Nous vous recommandons d'utiliser un trépied ou un monopode.</li><li>● Photographiez à distance du sujet.</li><li>● Prenez une photo dans un endroit où il y a peu d'influence de la poussière, de la vapeur d'eau, des gaz d'échappement, etc.</li><li>● Essuyez la lentille avec un chiffon doux. [Référence : 5 À propos de la prise de vue]</li></ul>
Je ne peux pas zoomer.	Cet objectif est un objectif à focale fixe.	
Ne peut pas être utilisé avec l'autofocus.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cet objectif a une mise au point manuelle.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Tournez la bague de mise au point et effectuez la mise au point manuellement. [Référence : 5 À propos de la prise de vue]</li></ul>
L'ouverture ne peut pas être ajustée.	<ul style="list-style-type: none"><li>● L'ouverture de cet objectif est fixe.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Réglez l'exposition en modifiant la vitesse d'obturation. [Référence : 5 À propos de la prise de vue]</li></ul>
Le capuchon noir au centre de l'objectif (objectif sur le sujet) ne se détache pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>● C'est une partie de la structure de l'objectif pour refléter l'image.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Veuillez l'utiliser tel quel.</li></ul>
C'est blanc et noir et aucune image n'apparaît.	<ul style="list-style-type: none"><li>● L'exposition est trop élevée.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Pour les appareils photo qui peuvent utiliser le mode AE (priorité à l'ouverture), la compensation d'exposition peut fonctionner dans une certaine mesure, mais pour les modèles qui ne peuvent prendre des photos qu'en mode « M », non seulement l'AE mais également le posemètre intégré à l'appareil photo ne fonctionnent pas. Réglez la vitesse d'obturation en vous référant au manuel d'instructions et prenez la photo.</li></ul>

SZ 300mmPRO Reflex F7.1 MF CF

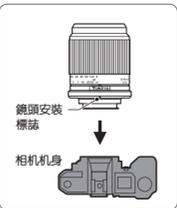
SZ 600mmPRO Reflex F8 MF CF

SZ 900mmPRO Reflex F11 MF CF

取扱説明書

2 与相机的安装

连接时需要旋转到相机的标准线的位置...

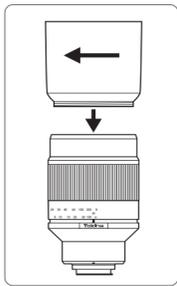


3 相机的设置

由于本产品没有电子触点，所以相机无法识别到镜头...

4 镜头遮光罩

镜头遮光罩可以遮挡斜前方和侧方摄入的强光...



●安装方法

镜头遮光罩采用旋转固定方式，如右图的镜头遮光罩的方向安装即可...

Kenko Tokina Co., Ltd.

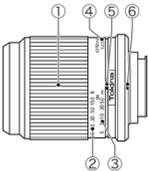
https://tokinalens.com/

KT Nakano Building 5-6B-10, Nakano, Nakano-ku, Tokyo 164-8616, Japan

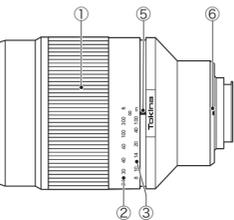
1 各部位名称

- ① 对焦环 ② 距离刻度 (英尺表示) ③ 距离刻度 (以米表示) ④ 俯仰枢率刻度 ⑤ 距离刻度标尺 ⑥ 镜头安装螺盖

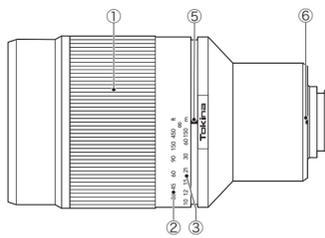
■ SZ 300mmPRO Reflex F7.1 MF CF



■ SZ 600mmPRO Reflex F8 MF CF



■ SZ 900mmPRO Reflex F11 MF CF



5 关于摄影

●手持补偿

这是一款小巧轻巧的长焦镜头，一般的长焦镜头由于体积小相机抖动容易对图像造成影响...

●长焦镜头使用时的摄影条件

长焦镜头的放大比例高，所以大气中的尘埃和水蒸汽会对画质产生影响...

●曝光的调整

该镜头采用反射式光学系统为恒定光圈镜头，因此光量的调节可利用快门速度...

●对焦

该镜头无法与自动对焦相联动，只能通过手动进行对焦，请转动对焦环进行对焦...

●对焦

一般300mm以上的超长焦镜头会在无限远处有图标 (∞) 代表超焦距补偿...

●对焦

自带实时取景功能的数码单反相机，可利用此升级机，进行精准对焦。

6 性能表

Table with 4 columns: Model, Focal Length, Aperture, etc. for SZ 300mm, 600mm, and 900mm lenses.

※在安装透镜前，请您确认镜头前端中心反射部 (黑色圈的部分)...

7 疑难解答

发现故障时，不妨重新检测一下。

Table with 3 columns: Symptom (症状), Cause (原因), Solution (对策). Lists various issues like shutter release, focus, and image quality.

SZ 300mmPRO Reflex F7.1 MF CF

SZ 600mmPRO Reflex F8 MF CF

SZ 900mmPRO Reflex F11 MF CF

取扱説明書

株式会社 ケンコー・トキナー

〒164-8616 東京都中野区中野5丁目6番10号 KT中野ビル

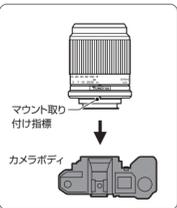
■製品に関わるお問い合わせ 受付時間 月～金 9:15～17:30

※本サイトへの電話は、応対品質向上のため録音させていただきます。

お客様お問合せフォームはこちらのQRコードから。 パソコンからは、「ケンコー・トキナー お問い合わせ」で検索。

2 カメラボディへ装着

カメラボディの指標を合わせ「カチッ」と音がするまで回します。(取り付け、取り外しは、カメラの取扱説明書「レンズの取り付け」)

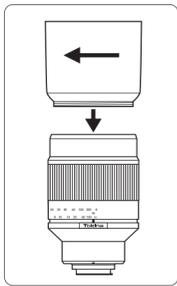


3 カメラボディの設定

本製品は電気接点がないため、カメラがレンズを認識しません。そのため、カメラの設定を「レンズなし/レンズをON」にすることが必要です。

4 レンズフード

レンズフードは斜め前方や側方からの強い光が直接レンズに入って、写真にフレアやゴーストが入るのを防ぐためのものです。



●取り付け方法

レンズフードは、ねじ込み式です。右側の方向にレンズフードを回転させて、確実に取付けてください。

5 写真撮影について

●手ブレを防ぐために

このレンズは小型軽量ですが長焦点距離の望遠レンズです。一般に望遠レンズでの撮影では、画角が狭くなり手ブレをおこす確率が高くなります。

●露出の調整

このレンズは反射式光学系を採用しているため絞りは固定となっています。従って、光量の調節はシャッタースピード(デジタルカメラの場合は、ISO感度でも調節できます)を変えることでおこなってください。

●ピント合わせ

このレンズはオートフォーカスには連動しません。ピント合わせはマニュアルフォーカスとなります。フォーカスリングを回してピントを合わせてください。

●ピント合わせ

このレンズはオートフォーカスには連動しません。ピント合わせはマニュアルフォーカスとなります。フォーカスリングを回してピントを合わせてください。

●ピント合わせ

一般に300mm以上の超望遠レンズは無制限マウント位置(∞)に余裕を持たせてあります。これは、鏡筒内の温度変化により空気中の光の屈折率が変化するために、ピントの位置が多少移動することがあるためです。

●ピント合わせ

ライブビュー機能付のデジタルカメラであれば、拡大機能を利用して、厳密なピント合わせが可能です。

6 性能表

Table with 4 columns: Model, Focal Length, Aperture, etc. for SZ 300mm, 600mm, and 900mm lenses.

※レンズ前面へのフィルター取り付けは、レンズ前面中心の反射部 (黒い丸の部分) に、フィルターが干渉しないことを事前に確認の上ご使用ください

7 困った時は

「故障かな?」と思ったら、もう一度確認、点検してみましょう。

Table with 3 columns: Symptom (症状), Cause (原因), Solution (対策). Lists issues like lens cap, focus, and image quality.

■レンズ安全上のご注意 ■レンズ取扱上のご注意

本説明書では、危険をその内容、程度に応じ、次の2種類に分けています。

警告 この指示に従わないで誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性があります。

注意 この指示に従わないで誤った取り扱いをすると、人が障害を負う可能性があります。また、物的損害が発生する可能性があります。

本説明書では、次のような絵表示を使用しています。

- △は、注意が必要な内容があることを示しています。図の中に描かれているのは注意の内容です。(左図は発火注意)
⊘は、禁止を示しています。図の中に描かれているのは禁止の内容です。(左図は分解禁止)
●は、指示を示しています。図の中に描かれているのは指示の内容です。(左図は注意する旨の指示)

■レンズ安全上のご注意

安全のため、ご使用前には必ず「■レンズ安全上のご注意」をよくお読みになり、それぞれの注意事項をお守りください。

- 警告 レンズで直接太陽や強い光源をのぞかないでください。失明の原因や視力障害となります。
注意 レンズをカメラに装着する時は、レンズをカメラに正しくセットし、きちんとロックされたことを確認してください。

- 注意 レンズをカメラに装着する時は、レンズをカメラに正しくセットし、きちんとロックされたことを確認してください。正しく装着されていない場合、はすれて落下しケガをしますのでご注意ください。
注意 日光が直接当たるところにレンズを置かないでください。
注意 本製品は写真撮影のための製品であり、火災が発生するおそれがあります。

■レンズ取扱上のご注意

物的破損を発生させないため、ご使用前には必ず「■レンズ取り扱い上のご注意」をよくお読みになり、それぞれの注意事項をお守りください。

- 注意 長期使用しないときや、結婚式や海外旅行など大切な写真を撮る時には、必ず事前にレンズをチェックした試し撮りをしたりして、失敗を防ぐようしてください。
注意 お客様の明示した利用目的の達成に必要な範囲内において、業務委託先に個人情報をお預りする場合があります。

- 注意 カメラに装着したレンズに無理な過重をかけないでください。レンズおよびカメラ側のマウント部分が損傷するおそれがあります。

- 注意 有害光線を除去するために、レンズフードを装着して撮影してください。
注意 レンズを改造、変造しないでください。レンズやカメラの故障の原因になります。

- 注意 レンズを改造、変造しないでください。レンズやカメラの故障の原因になります。
注意 このレンズは防水機構になっておりません。水はさせないようにご注意ください。

- 注意 このレンズは防水機構になっておりません。水はさせないようにご注意ください。水没品は、ほとんど修理不能になります。

- 注意 ●当社以外で分解・改造されたもの、あるいは保守上の不備または誤った使用による故障、落下衝撃による故障、浸水、冠水、砂入り品などは保証期間中であっても修理は有料となります。
●保証期間経過後の修理は、原則として有料となります。

- 注意 ●万一故障などした場合は、レンズをご自分で修理しないでそのままの状態、保証書と一緒に買い上げ店が当社のサービス機関までお持ちください。
●保証期間は写真撮影のための製品であり、それ以外の使用目的で使われた時の故障および付随的障害については、ご容赦ください。

個人情報について

※保証書を通じてお客様からご提供いただいた個人情報、修理完了後、速やかに廃棄いたします。
※ご協力いただきました記入事項につきましては、ご提供いただきました個人情報のうち、年齢・性別等個人を識別、あるいは特定できない情報と関連付け、統計的データに加工して利用する場合があります。

■保証書について この製品には保証書が付いています。大切に保管してください。保証期間内の故障の修理には、お名前、ご住所などを記入し、シールまたは購入証明書等を添付し、保証書が必要です。